

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	VOLVO - BM	T 5 0 0	CH 4850 02
Hersteller	VOLVO-BM A.B, Eskilstuna (S)		
Erkennungsmerkmale	"T 500" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	links, seitlich auf Kupplungsgehäuse,		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich auf Kupplungsgehäuse		
Motor kennzeichen	"236." links, seitlich auf Motorblock		
Hauptimporteur	DUTOIT FRERES SA, Grand-Rue 28, 1510 Moudon		
Geprüftes Fahrzeug	1918	Unveränderliche Zeichen im Typencode	T 500

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch, hydraulische Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	4 x 2 Achsantrieb HR; m. Differentialsperre
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, wirkend auf die Hinterräder Einzelradbremse; 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, auf die Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	VOLVO/Perkins	Typ	D39T (236.)
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vor
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	98,4	Hub	127
Hubraum	3861	Steuer-PS	19,66
Leistungs-PS	45 kW (61 CV/DIN)	bei U/min	2200
Lärm Nahfeld	100	dB/A bei U/min	2150
Schalldämpfer	1 pot 390 x Ø 140 mm (Kamin)		
Abgasprüfung	BOSCH 3,6 (1350 U/min/Md-max Bacharach 3,0		

Karosserie	mit Sicherheitskabine ++)	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer -
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel links + rechts
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung V + H = Stecknagel
Diebstahlsicherung	-	

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1000	1900	2900
Nutzlast			
Gesamtgewicht	1000	1900	2900
Fabrikgarantie	2000	4360	6360
Reifengrösse	7.50 - 16	13.6/12 - 38	(Varianten
Ply / bar	8 / 3,0	6 / 1,6	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1740	3320	
für V max	25 km/h	25 km/h	

Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		3450	Achsabstand 2170
Breite		1880	Doppelachse v h
Höhe		2600	Spurweite v 1420 h 1530
Ueberhang	s	400	Spurweite v 1390 - 1900
	v		h 1420 - 1920
	h	880	Spurkreis i 8300 r 6800

Garantierte Anhängelast gebremst	-
Garantierte Anhängelast ungebremst	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	16360 kg
Geprüfte Anhängelast	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	25 km/h
bei 2150 U/min am Motor, 975/595 U/min an der Zapfwelle	

2.

Ausrüstung §)

Fernlichter	CR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)
Standlichter	A	(E) sep.
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v	s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v	s h
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslampe	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 Blatt	
Scheibenwischer	HELLA 002 952 e1 20011 *W/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	oder andere zugelassene Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	VOLVO - BM	T	5 0 0
Typenscheinnummer	CH 4850 02		
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	2900	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,66
Gesamtgewicht		Hubraum	3861

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * **Getriebe** : auf Wunsch Lastschaltgetriebe "TRAC-TROL"; Anzahl Gänge 4x2x2.
- ** **Geräuschmessung nach BAV**: Vorbeifahrt = 25 km/h, M16 = 84,5 dB/A
Nahfeld = 50 cm ab Motorhaube, rechts.
- + **Reifenvariante** : 16.9/14 - 34 6 PR Tragkraft 4030 (1,3) V-max. 25 km/h
- ++ **Karosserie** : Sicherheitskabine (O.E.C.D. Approval No CS 1125); bei geschlossener Kabine ist ein Defroster erforderlich.
- §) **Ausrüstung** : die Anordnung der Rückstrahler und die Höhe der Blinker aus technischen Gründen zugelassen.
Bei einer Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe auf Vollaustenschlag.